



Отчет о состоянии транспортного сектора

**Пятая министерская конференция
по программе Центрально-азиатского регионального
экономического сотрудничества
18-20 октября 2006 года
г. Урумчи, СУАР, Китайская Народна Республика**

ПРОГРАММА ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

ОТЧЕТ О СОСТОЯНИИ ТРАНСПОРТНОГО СЕКТОРА

Утверждена на Шестом заседании Координационного комитета транспортного сектора в г. Урумчи, Синьцзян-Уйгурском Автономном Округе, Китайской Народной Республике, 24-25 августа 2006 года

I. Прогресс, достигнутый в сфере сотрудничества, с момента проведения четвертой Министерской конференции

A. Заседания Координационного комитета транспортного сектора

1.. В 2006 году Координационным комитетом транспортного сектора (ККТС) было проведено два заседания, состоявшихся в г. Урумчи, Китайской Народной Республике (КНР). Первое заседание прошло с 15 по 16 марта; второе заседание состоялось 24-25 августа. В работе заседаний приняли участие делегации восьми стран ЦАРЭС и представители международных институтов (МИ), включая Азиатский банк развития (АБР), Программу развития ООН, Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихоокеанского региона (ЭСКАТО), и Всемирный банк. Заседания проходили под председательством Министерства коммуникаций КНР и со-председательством АБР.

2. На заседаниях были утверждены следующие результаты, которые были решено представить для информации Заседанию высокопоставленных официальных лиц:

- (i) обновленную информацию о программах содействия МИ региональным транспортным проектам на 2006-2008 гг.;
- (ii) рабочую программу ККТС на 2007 год;
- (iii) предложение к АБР об оказании технической помощи по программе регионального финансирования автодорожных работ и управления автомобильными дорогами.

3. На заседаниях были утверждены следующие результаты, которые были решено представить на утверждение Заседанию высокопоставленных официальных лиц соответствующим образом:

- (i) обновленную версию Центрально-азиатской региональной дорожной карты транспортного сектора (2005-2010);
- (ii) план действий по гармонизации региональных транспортных положений и приграничных соглашений;
- (iii) предложение к АБР об оказании технического содействия изучению стратегии транспортного сектора ЦАРЭС.

B. Инвестиции в инфраструктуру

4. Был достигнут прогресс в сфере улучшения работы региональной транспортной сети. К числу основных инвестиций, сделанных МИ, относились:

- (i) Афганистан: АБР готовит займ в размере \$139 миллионов и грант для проекта модернизации северо-южного коридора, который будет окончательно утвержден в 2006 году;
- (ii) Азербайджан: АБР одобрил займ в размере \$52 миллионов для модернизации приграничных участков автомобильных дорог Евлах-Гянджа и Казах-Грузинская граница восточно-западной автомобильной дороги в декабре 2005 года; заемные соглашения были подписаны в июне 2006 года. АБР готовит займ в размере \$100 миллионов с целью оказания содействия в модернизации участка Масаллы-Астара (на границе с Ираном) южной автодороги. Всемирный банк одобрил займ в размере \$200 миллионов для модернизации участка южной дороги Алят-Масаллы в январе 2006 года, заемное соглашение было подписано в мае 2006 года;
- (iii) Кыргызская Республика: Исламский банк развития (ИБР) одобрил займ в размере \$9.2 миллионов для модернизации автомобильной дороги Тараз-Талас-Суусамыр (Стадия I). Государственный банк развития Китая и Правительство Кыргызской Республики подписало кредитное соглашение о со-финансировании проекта модернизации южного автомобильного коридора совместно с АБР. АБР готовит заем на дальнейшую модернизацию южного автодорожного коридора.
- (iv) Монголия: АБР готовит займ, который будет выделен для автомобильной дороги в западном регионе, которая соединит КНР и Российскую Федерацию;
- (v) КНР: АБР готовит займ в размере \$150 миллионов для модернизации дороги Корла-Куга в Синьцзяне;
- (vi) Таджикистан: АБР одобрил займ в размере \$29.5 миллионов для восстановления дороги, пролегающей от Душанбе до Кыргызской границы (стадия II), в ноябре 2005 года, и готовит заем на восстановление данной дороги (стадия III).

5. На заседании ККТС в 2006 году, делегация Кыргызской Республики обратилась к МИ с просьбой профинансировать на грантовой основе проведение полного технико-экономического обоснования проекта строительства железнодорожной магистрали КНР-Кыргызская Республика-Узбекистан. На 6-м заседании ККТС было согласовано, что региональные транзитные грузо- и пассажиропотоки будут исследованы в рамках изучения стратегии транспортного сектора ЦАРЭС, и потенциал маршрута будет изучен в 2007 году.

6. Было признано, что программа содействия МИ региональным транспортным проектам подлежит периодическому обновлению по мере необходимости.

С. Некредитные виды деятельности

7. МИ продолжили оказывать поддержку странам ЦАРЭС в виде грантов в поддержку регионального транспортного сотрудничества. Основные некредитные виды содействия включали:

- (i) Азербайджан: АБР оказал содействие в разработке стратегии развития транспортного сектора. Всемирный банк одобрил проект технической поддержки железнодорожной торговли и проект содействия транспорту;
- (ii) Монголия: АБР провел предварительное технико-экономическое обоснование проекта развития западной региональной дороги и оказывает содействие Правительству в подготовке стратегии развития

- транспортного сектора. Всемирный банк готовит стратегию инфраструктуры;
- (iii) Узбекистан: АБР оказывает поддержку Правительству в выработке стратегии транспортного сектора;
 - (iv) АБР финансирует проведение предварительного технико-экономического обоснования проекта модернизации трех региональных автомобильных дорог: Бишкек-Торугарт-Кашгар, связывающей Кыргызскую Республику и КНР, Душанбе-Турсунзаде в Таджикистане, и Ангрэн-Гулистан в Узбекистане. Завершение ТЭО намечено на четвертый квартал 2006 года;
 - (v) Всемирный банк финансирует проведение изучения по оценке эффективности работы пилотного транспортного коридора в Центральной Азии;
 - (vi) АБР разрабатывает окончательный вариант проекта технического содействия для изучения стратегии транспортного сектора ЦАРЭС, который будет представлен на рассмотрение руководства АБР для утверждения до начала Пятой министерской конференции.

8. Было признано, что программа содействия МИ некредитным видам деятельности подлежит периодическому обновлению по мере необходимости.

D. Другие инициативы регионального сотрудничества

9. Четвертое совещательное заседание Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) с участием стран-членов (т.е. КНР, Казахстана, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана) по проекту Международного соглашения о создании благоприятных условий для международных автомобильных перевозок состоялось в г. Пекине 9–12 августа 2006 года при поддержке ЭСКАТО и АБР. На заседании был достигнут значительный прогресс. Делегации стран-членов ШОС приняли окончательный вариант протокола Заседания. Они также подготовили проект Меморандума о взаимопонимании по ускорению разработки проекта Соглашения, в котором изложен ход переговоров, который будет представлен на подписание в ходе Заседания премьер-министров стран-членов ШОС в сентябре 2006 года. Меморандум о взаимопонимании был подписан на Заседании премьер-министров стран-членов ШОС в г. Душанбе, Таджикистане, в сентябре 2006 года.

10. Делегации Монголии, КНР и Российской Федерации закончили переговоры по проекту рамочного Соглашения о транзитных перевозках в ноябре 2005 года. Рассмотренное рамочное Соглашение о транзитных перевозках было представлено на подписание правительствам трех стран.

II. Следующие шаги и результаты мониторинга

11. Согласно Программы работ на 2007 год, утвержденной на 6-ом Заседании ККТС, в 2007 году ККТС проведет следующие мероприятия:

- (i) рассмотрит ход реализации Плана действий по гармонизации региональных транспортных положений и приграничных соглашений (при условии утверждения Плана действий Заседанием

- высокопоставленных официальных лиц и Министерской конференцией в рамках ЦАРЭС);
- (ii) подготовит и рассмотрит предложенную стратегию ЦАРЭС по транспортному сектору;
 - (iii) подготовит и рассмотрит отчет о предварительном технико-экономическом обосновании модернизации автомобильных дорог Бишкек-Торугарт-Кашгар, соединяющей Кыргызскую Республику и КНР, Душанбе-Турсунзаде в Таджикистане и Ангрэн-Гулистан в Узбекистане;
 - (iv) подготовит и рассмотрит предложенный вариант Окончательного отчета по управлению работами по техническому обслуживанию региональных автомобильных дорог в странах ЦАРЭС;
 - (v) подготовит обновленную версию о программах содействия МИ региональным транспортным проектам.
 - (vi) подготовит обновленную версию отчета транспортного сектора ЦАРЭС.

Мнения, приведенные в настоящем документе, отражают мнение автора и не обязательно отражают мнение или политику Азиатского банка развития (АБР), или его Совета директоров, или правительств, которые они представляют. АБР не гарантирует точность данных, отраженных в презентации, и не возлагает на себя ответственности за последствия при их использовании. Используемая терминология не обязательно соответствует официальной терминологии АБР.

Настоящий документ был переведен с английского языка с целью охвата более широкой аудитории. Однако, английский является официальным языком Азиатского банка развития, и оригинал настоящего документа на английском языке является единственно подлинным (то есть официальным и юридически правомочным) текстом. При цитировании текста необходимо давать ссылку на оригинал данного документа на английском языке. Азиатский банк развития не гарантирует точности перевода и не несет ответственности за любые отклонения от оригинала.